32013R0112

L 37/2 SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE 8.2.2013.

UREDBA KOMISIJE (EU) br. 112/2013

od 7. veljače 2013.

o provedbi Uredbe (EZ) br. 1177/2003 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice o dohotku i životnim uvjetima (EU-SILC) u pogledu popisa ciljnih sekundarnih varijabli o materijalnoj deprivaciji za 2014. godinu

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1177/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. lipnja 2003. o statistici Zajednice o dohotku i životnim uvjetima (EU-SILC) [1], a posebno njezin članak 15. stavak 2. točku (f),

budući da:

(1) Uredba (EZ) br. 1177/2003 je uspostavila zajednički okvir za sustavnu pripremu europskih statističkih podataka o dohotku i životnim uvjetima, obuhvaćajući usporedne i pravovremene transverzalne i longitudinalne podatke o dohotku te razini i sastavu siromaštva i socijalne isključenosti na nacionalnoj i europskoj razini.

(2) U skladu s člankom 15. stavkom 2. točkom (f) Uredbe (EZ) br. 1177/2003, potrebne su provedbene mjere u vezi s popisom ciljnih sekundarnih područja i varijabli koje se svake godine trebaju uključiti u transverzalnu komponentu EU-SILC-a. Popis ciljnih sekundarnih varijabli koje se uključuju u modul za materijalnu deprivaciju trebao bi se utvrditi za 2014. godinu, zajedno s odgovarajućim identifikatorima varijabli.

(3) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za europski statistički sustav,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Popis ciljnih sekundarnih varijabli i identifikatora varijabli za modul za 2014. o materijalnoj deprivaciji koji treba uključiti u transverzalnu komponentu europskih statističkih podataka o dohotku i životnim uvjetima (EU-SILC) utvrđen je u Prilogu.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. veljače 2013.

Za Komisiju
Predsjednik
José Manuel BARROSO

[1] SL L 165, 3.7.2003., str. 1.

PRILOG

Za potrebe ove Uredbe, primjenjuju se sljedeće jedinice, način prikupljanja podataka i referentno razdoblje:

1. **Jedinice**

Ciljne varijable odnose se na različite vrste jedinica:

Varijabla koja se odnosi na financijski teret primjenjuje se na razini kućanstva i odnosi se na kućanstvo kao cjelinu.

Podaci o osnovnim potrebama, slobodnom vremenu i društvenim aktivnostima, trajnim dobrima i mobilnosti u kategoriji „predmeti za odrasle" trebaju se dati za svakog trenutačnog člana kućanstva ili, ako je primjenjivo, za sve odabrane ispitanike stare 16 godina i više.

Svi dječji predmeti se odnose na sve članove kućanstva stare između 1 i 15 godina, osim dviju varijabli o potrebama obrazovanja, koje se odnose samo na djecu koja pohađaju školu. Na pitanja treba odgovoriti predstavnik kućanstva za cijelu skupinu djece. Ako barem jedno dijete nema dotični predmet, pretpostavlja se da cijela skupina djece u kućanstvu nema taj predmet.

Starost se odnosi se na starost na kraju referentnog razdoblja za dohodak.

2. **Način prikupljanja podataka**

Način prikupljanja podataka za varijable koje se primjenjuju na razini kućanstva je osobni intervju s ispitanikom iz kućanstva.

Za varijable koje se primjenjuju na razini pojedinca način prikupljanja podataka je osobni intervju sa svim trenutačnim članovima kućanstva starim 16 godina i više ili, ako je primjenjivo, sa svakim odabranim ispitanikom.

Za varijable u pogledu djece, način prikupljanja podataka je osobni intervju s predstavnikom kućanstva.

S obzirom na vrstu podataka koji će biti prikupljeni, dopušteni su samo osobni intervjui (zamjenski intervjui kao iznimka za osobe koje su privremeno odsutne ili onesposobljene).

3. **Referentno razdoblje**

Referentno razdoblje za sve ciljne varijable je trenutačna situacija.

4. **Prijenos podataka**

Ciljne sekundarne varijable treba poslati Komisiji (Eurostatu) u datoteci Podaci o kućanstvima (H-datoteka) i u datoteci Osobni podaci (P-datoteka) nakon ciljnih primarnih varijabli.

MODUL ZA MATERIJALNU DEPRIVACIJU PODRUČJA ZA 2014. I POPIS CILJNIH VARIJABLI

Identifikator varijable	Vrijednosti	Ciljna varijabla
Predmeti kućanstva koji se primjenjuju na razini kućanstva		
Financijski teret		
HD080		**Zamjena istrošenog namještaja** (*)
	1	Da
	2	Ne – kućanstvo si ne može priuštiti
	3	Ne — drugi razlog
HD080_F	*1*	Popunjeno
	–1	Nedostaje
Osobni predmeti koji se primjenjuju na osobnoj razini (osobe starosti 16+)		
Temeljne potrebe		
PD020		**Zamjena istrošene odjeće novom (ne rabljenom)** (*)
	1	Da

Identifikator varijable	Vrijednosti	Ciljna varijabla
	2	Ne – ne može si priuštiti
	3	Ne — drugi razlog
PD020_F	*1*	Popunjeno
	–1	Nedostaje
	–3	Ispitanik nije odabran
PD030		**Dva para odgovarajućih cipela (uključujući i par cipela za sve vremenske uvjete)** (*)
	1	Da
	2	Ne — ne može si priuštiti
	3	Ne — drugi razlog
PD030_F	*1*	Popunjeno
	–1	Nedostaje
	–3	Ispitanik nije odabran
		Slobodno vrijeme i društvene aktivnosti
PD050		**Okupljanje s prijateljima/obitelji (rodbinom) na piću/jelu barem jednom mjesečno** (*)
	1	Da
	2	Ne — ne može si priuštiti
	3	Ne — drugi razlog
PD050_F	*1*	Popunjeno
	–1	Nedostaje
	–3	Ispitanik nije odabran
PD060		**Redovito sudjelovanje u slobodnoj aktivnosti** (*)
	1	Da
	2	Ne — ne može si priuštiti
	3	Ne — drugi razlog
PD060_F	*1*	Popunjeno
	–1	Nedostaje
	–3	Ispitanik nije odabran
PD070		**Potrošnja malog iznosa novca svaki tjedan na sebe** (*)
	1	Da
	2	Ne — ne može si priuštiti
	3	Ne — drugi razlog
PD070_F	*1*	Popunjeno
	–1	Nedostaje
	–3	Ispitanik nije odabran
		Trajna dobra
PD080		**Internetska veza za osobnu uporabu kod kuće** (*)
	1	Da
	2	Ne — ne može si priuštiti
	3	Ne — drugi razlog

Identifikator varijable	Vrijednosti	Ciljna varijabla
PD080_F	*1*	Popunjeno
	–1	Nedostaje
	–3	Ispitanik nije odabran
		Pokretljivost
PD090		**Redovno korištenje javnog prijevoza**
	1	Da
	2	Ne – karta je preskupa
	3	Ne – postaja je predaleko
	4	Ne – pristup previše otežan
	5	Ne – privatni prijevoz
	6	Ne — drugi razlog
PD090_F	*1*	Popunjeno
	–1	Nedostaje
	–3	Ispitanik nije odabran
		Dječji predmeti koji se primjenjuju na razini kućanstva
		Temeljne potrebe
HD100		**Nešto nove (ne rabljene) odjeće**
	1	Da
	2	Ne — kućanstvo si ne može priuštiti
	3	Ne — drugi razlog
HD100_F	*1*	Popunjeno
	–1	Nedostaje
	–2	Nije primjenjivo (nema djece **između 1 i 15 godina starosti**)
HD110		**Dva para odgovarajućih cipela (uključujući i par cipela za sve vremenske uvjete)**
	1	Da
	2	Ne — kućanstvo si ne može priuštiti
	3	Ne — drugi razlog
HD110_F	*1*	Popunjeno
	–1	Nedostaje
	–2	Nije primjenjivo (nema **djece između 1 i 15 godina starosti)**
HD120		**Voće i povrće jednom dnevno**
	1	Da
	2	Ne — kućanstvo si ne može priuštiti
	3	Ne — drugi razlog
HD120_F	*1*	Popunjeno
	–1	Nedostaje
	–2	Nije primjenjivo (nema djece **između 1 i 15 godina starosti**)

Identifikator varijable	Vrijednosti	Ciljna varijabla
HD140		**Jedan obrok s mesom, piletinom ili ribom (ili vegetarijanski ekvivalent) najmanje jednom dnevno**
	1	Da
	2	Ne — kućanstvo si ne može priuštiti
	3	Ne — drugi razlog
HD140_F	*1*	Popunjeno
	–1	Nedostaje
	–2	Nije primjenjivo (nema djece **između 1 i 15 godina starosti**)
Potrebe za obrazovanjem ili slobodnim vremenom		
HD150		**Knjige kod kuće pogodne za njihovu dob**
	1	Da
	2	Ne — kućanstvo si ne može priuštiti
	3	Ne — drugi razlog
HD150_F	*1*	Popunjeno
	–1	Nedostaje
	–2	Nije primjenjivo (nema djece **između 1 i 15 godina starosti**)
HD160		**Oprema za slobodno vrijeme na otvorenom**
	1	Da
	2	Ne — kućanstvo si ne može priuštiti
	3	Ne — drugi razlog
HD160_F	*1*	Popunjeno
	–1	Nedostaje
	–2	Nije primjenjivo (nema djece **između 1 i 15 godina starosti**)
HD170		**Igre u zatvorenom prostoru**
	1	Da
	2	Ne — kućanstvo si ne može priuštiti
	3	Ne — drugi razlog
HD170_F	*1*	Popunjeno
	–1	Nedostaje
	–2	Nije primjenjivo (nema djece **između 1 i 15 godina starosti)**
HD180		**Redovna aktivnost u slobodnom vremenu**
	1	Da
	2	Ne — kućanstvo si ne može priuštiti
	3	Ne — drugi razlog
HD180_F	*1*	Popunjeno
	–1	Nedostaje
	–2	Nije primjenjivo (nema djece **između 1 i 15 godina starosti**)

Identifikator varijable	Vrijednosti	Ciljna varijabla
HD190		**Proslave posebnih događaja**
	1	Da
	2	Ne — kućanstvo si ne može priuštiti
	3	Ne — drugi razlog
HD190_F	*1*	Popunjeno
	–1	Nedostaje
	–2	Nije primjenjivo (nema djece **između 1 i 15 godina starosti**)
HD200		**Pozivanje prijatelja na igru ili jelo s vremena na vrijeme**
	1	Da
	2	Ne — kućanstvo si ne može priuštiti
	3	Ne — drugi razlog
HD200_F	*1*	Popunjeno
	–1	Nedostaje
	–2	Nije primjenjivo (nema djece **između 1 i 15 godina starosti**)
HD210		**Sudjelovanje u školskim izletima i školskim događanjima koja koštaju**
	1	Da
	2	Ne — kućanstvo si ne može priuštiti
	3	Ne — drugi razlog
HD210_F	*1*	Popunjeno
	–1	Nedostaje
	–2	Nije primjenjivo (nema djece **između 1 i 15 godina starosti)**
	–4	Nije primjenjivo (nema djece koja pohađaju školu)
HD220		**Prikladno mjesto za učenje ili pisanje domaće zadaće**
	1	Da
	2	Ne
HD220_F	*1*	Popunjeno
	–1	Nedostaje
	–2	Nije primjenjivo (nema djece **između 1 i 15 godina starosti**)
	–4	Nije primjenjivo (nema djece koja pohađaju školu)
HD240		**Odlazak na odmor izvan doma najmanje 1 tjedan godišnje**
	1	Da
	2	Ne — kućanstvo si ne može priuštiti
	3	Ne — drugi razlog
HD240_F	*1*	Popunjeno
	–1	Nedostaje
	–2	Nije primjenjivo (nema djece **između 1 i 15 godina starosti**)

(*) Pored obveznog prijenosa za referentnu 2014. godinu, ova varijabla može se sastaviti za referentnu 2013. godinu na dobrovoljnoj osnovi.